

Giresun Üniversitesi 2025 - 2026 Eğitim Öğretim Yılı Bahar Dönemi					
Espiye Meslek Yüksekokulu Yabancı Diller ve Kùltürler Bölümü / Uygulamalı İngilizce Çevirmenlik Programı Haftalık Ders Çizelgesi (1. SINIF) (DERSLİK 104)					
Saat Dilimleri	Pazartesi	Salı	Çarşamba	Perşembe	Cuma
08:00 - 08:50			Karşılaştırmalı Dilbilgisi II /H.Ayaz Yılmaz	Atatürk İlkeleri ve İnkılap Tarihi-II (Ortak Ders) (D-103)	
09:00 - 09:50		Yazılı Çeviri II /B.Ünal	Karşılaştırmalı Dilbilgisi II /H.Ayaz Yılmaz	Atatürk İlkeleri ve İnkılap Tarihi-II (Ortak Ders) (D-103)	
10:00 - 10:50	Özel Amaçlı Çeviriler/H.İ.Albayrak	Yazılı Çeviri II /B.Ünal	Karşılaştırmalı Dilbilgisi II /H.Ayaz Yılmaz	Edebi Çeviri/H.Ayaz Yılmaz	
11:00 - 11:50	Özel Amaçlı Çeviriler/H.İ.Albayrak	Yazılı Çeviri II /B.Ünal	Karşılaştırmalı Dilbilgisi II /H.Ayaz Yılmaz	Edebi Çeviri/H.Ayaz Yılmaz	
13:00 - 13:50	Mesleki Çeviri II/B.Ünal	Sözlü Çeviri I/H.İ.Albayrak	Kelime ve Kompozisyon/M.Dizdar	Fen ve Teknoloji Çevirileri I/M.Dizdar	Kelime ve Kompozisyon/M.Dizdar
14:00 - 14:50	Mesleki Çeviri II/B.Ünal	Sözlü Çeviri I/H.İ.Albayrak	Kelime ve Kompozisyon/M.Dizdar	Fen ve Teknoloji Çevirileri I/M.Dizdar	
15:00 - 15:50		Sözlü Çeviri I/H.İ.Albayrak	Türk Dili II (Ortak-Online)	Fen ve Teknoloji Çevirileri I/M.Dizdar	
16:00 - 16:50		Sözlü Çeviri I/H.İ.Albayrak	Türk Dili II (Ortak-Online)	Fen ve Teknoloji Çevirileri I/M.Dizdar	
Giresun Üniversitesi 2025 - 2026 Eğitim Öğretim Yılı Bahar Dönemi					
Espiye Meslek Yüksekokulu Yabancı Diller ve Kùltürler Bölümü / Uygulamalı İngilizce Çevirmenlik Programı Haftalık Ders Çizelgesi (2. SINIF) (Dil Lab.)					
Saat Dilimleri	Pazartesi	Salı	Çarşamba	Perşembe	Cuma
08:00 - 08:50	Çeviri Projesi/E.Türk Öztopal				
09:00 - 09:50	Çeviri Projesi/E.Türk Öztopal	Çeviri Projesi/E.Türk Öztopal	Ardıl Çeviri/M.Dizdar		
10:00 - 10:50	Dublaj ve Alt Yazı Çevirileri/B.Ünal	Sosyal Bilimler Çevirileri/H.İ.Albayrak	Ardıl Çeviri/M.Dizdar	Sözcük Bilgisi/M.Dizdar	
11:00 - 11:50	Dublaj ve Alt Yazı Çevirileri/B.Ünal	Sosyal Bilimler Çevirileri/H.İ.Albayrak	Ardıl Çeviri/M.Dizdar	Sözcük Bilgisi/M.Dizdar	
13:00 - 13:50	Söylem Analizi/H.İ.Albayrak	Fen ve Teknoloji Çevirileri II/B.Ünal (NÖ)	Yazılı Medya Çevirileri/H.Ayaz Yılmaz	Sözlü Çeviri-II/H.Ayaz Yılmaz (NÖ)	
14:00 - 14:50	Söylem Analizi/H.İ.Albayrak	Fen ve Teknoloji Çevirileri II/B.Ünal (NÖ)	Yazılı Medya Çevirileri/H.Ayaz Yılmaz	Sözlü Çeviri-II/H.Ayaz Yılmaz (NÖ)	
15:00 - 15:50	Dublaj ve Alt Yazı Çevirileri/B.Ünal	Fen ve Teknoloji Çevirileri II/B.Ünal (NÖ)	Ardıl Çeviri/M.Dizdar	Sözlü Çeviri-II/H.Ayaz Yılmaz (NÖ)	Sözcük Bilgisi/M.Dizdar
16:00 - 16:50	Dublaj ve Alt Yazı Çevirileri/B.Ünal	Fen ve Teknoloji Çevirileri II/B.Ünal (NÖ)	Ardıl Çeviri/M.Dizdar	Sözlü Çeviri-II/H.Ayaz Yılmaz (NÖ)	Sözcük Bilgisi/M.Dizdar
17:00 - 17:50	Söylem Analizi/H.İ.Albayrak	Fen ve Teknoloji Çevirileri II/B.Ünal (İÖ)	Ardıl Çeviri/M.Dizdar	Sözlü Çeviri-II/H.Ayaz Yılmaz (İÖ)	Sosyal Bilimler Çevirileri/H.İ.Albayrak
18:00 - 18:50	Söylem Analizi/H.İ.Albayrak	Fen ve Teknoloji Çevirileri II/B.Ünal (İÖ)	Yazılı Medya Çevirileri/H.Ayaz Yılmaz	Sözlü Çeviri-II/H.Ayaz Yılmaz (İÖ)	Sosyal Bilimler Çevirileri/H.İ.Albayrak
19:00 - 19:50	Çeviri Projesi/E.Türk Öztopal	Fen ve Teknoloji Çevirileri II/B.Ünal (İÖ)	Yazılı Medya Çevirileri/H.Ayaz Yılmaz	Sözlü Çeviri-II/H.Ayaz Yılmaz (İÖ)	Çeviri Projesi/E.Türk Öztopal
20:00 - 20:50	Çeviri Projesi/E.Türk Öztopal	Fen ve Teknoloji Çevirileri II/B.Ünal (İÖ)		Sözlü Çeviri-II/H.Ayaz Yılmaz (İÖ)	